

青年復仇記



連大
版出會協好友蘇中

一九四二年夏季。戰爭已延長到第二年了。希特勒冠軍於一九四一年冬在莫斯科近郊遭受嚴重失敗後，勉強恢復了氣力，把殘缺不全的隊伍和損失重大的軍器加以補充，集中大量機械化的兵力，突破了斯大林格勒方面的戰線。

這班殺人放火的盜匪把沿途燒殺一空，侵入了蘇聯領土上的寶藏——頓巴斯。

一九四二年六月二十日，德國法西斯冠軍佔領了克拉斯諾頓，這是個煤礦工人的小城市，有三萬五千居民。

克拉斯諾頓城裏花園大街門牌六號的單層住房是不久前才建成的。這所房子不大，窗台上放有幾盆花草，周圍籬牆內長着青枝綠葉的樹木。

一個十六歲的中學生奧列格，高射沃依就住在這所小房裏。他是一個身體魁梧的青年。他和他母親一同居住。他父親是基也輔的工人，在不久以前逝世了。

當德寇尚未到來以前，奧列格，高射沃依也與他九年級的同學一樣，都在學校讀書。他是最優等生，品行端莊，積極參加學校的社會生活。一九四〇年他加入了共產主義青年團。在課餘閑暇的時候，他愛下象棋，有時候看電影或看戲。奧列格

也愛跳舞，特別歡喜音樂。他的女同學瓦列麗姬·寶爾茨常常教他彈鋼琴。

奧列格也愛運動。當他還未到克拉斯諾頓以前，住在基也輔近郊的時候，他常常在德涅泊爾河上划船，捕魚；可是來到克拉斯諾頓以後，他就寧願踢足球，到冬天就滑冰或滑雪了。

奧列格最愛讀書。他整天坐在圖書館裏，來家時常常帶着歷史著作，政治著作雜誌和俄文的或烏克蘭文的古典作品。他讀過很多關於發明上的和發明家的書籍，他很喜歡數學和化學。須知，奧列格是打算在中學畢業以後入大學，造成一個構造家工程師的。

奧列格也嘗試着寫作品，他寫的詩曾在本校的雜誌上發表。他以學校牆報編輯的資格，常常對於各班上的缺點加以銳利的批評。在這些短評上表現出奧列格底爽直，坦白和公正的性格。因此，教員和學生們都喜愛他。

學生們公認他是自己的『頭目』。

奧列格就這樣一天一天過下去，他生活的內容日益豐富而愉快起來。忽然間，戰爭開始了……一九四二年六月二十日這個不幸的日子來到了，德寇佔領了克拉斯

諾頓。

再不能學習了，也不能消遣了。

一切都完了。

克拉斯諾頓的人都紛紛逃起難來了。奧列格也隨着他們一塊逃難。

他想逃到蘇聯後方區去。

但是他們逃到諾沃契爾卡斯克附近德寇坦克趕上了他們，開機關槍來掃射他們。死傷的人很多。留下性命的人不得不轉回自己的故鄉來。

克拉斯諾頓人成了奴隸。德寇秘密警察，市長和警察底殘酷壓迫，使居民痛苦不堪。

『新秩序！』

各房牆上和院牆上貼出了早在德國印好了的各種通令，所有這些通令的結尾必然以槍斃或絞刑來威脅。

3
凡是不交出武器，居留登記過期或不報到登記者，一律槍斃；凡是掩藏紅軍兵



奥列格·高射沃依

士或不執行德寇某種命令者也槍斃。凡是與游擊隊員發生聯繫或掩藏共產黨員和共產主義青年團員者，一律處以絞刑。

稍有錯過者概斬無論！

但是，克拉斯諾頓人不僅從命令和威脅上才認識了「新秩序」。奧列格同樣也很好認識了它。他們當衆屠殺了五十八個克拉斯諾頓的男女老少，不斷的拘捕和槍劫，喝醉酒的兵士在大街上強姦幼女，在兒女面前蹂躪其母親，每條街上都聽到從住房中所傳出的那些慘遭蹂躪人底拚命而絕望的呻吟聲。

但是 這只是開始。當保衛隊敗類們虐殺三十個煤礦工人時，其兇暴就更加可怕了。

這些礦工是在城市公園裏慘遭殺戮的，克拉斯諾頓全城的居民都被趕到那裏去看他們受刑。煤礦工人的罪狀就是他們沒有按時報到登記以便解往德國苦工營去。

保衛隊這班匪徒爲苛虐殘忍，就把他們每五個人綁在一塊，活埋在地裏。

他們還活着！

就往他們身上埋土。

開頭土埋到這些遭慘刑的煤礦工人們的膝蓋……隨後就埋到了腰間……

——朋友們！礦工同志們！我們要英勇地死。不要流淚，也不要號叫！——此刻，老共產黨員瓦里科這樣高聲叫道，並唱起國際歌來。半截身子已埋到土裏的煤礦工人們接着都唱起來了……

居民都是德寇用刺刀趕到這裏來的，婦女們嗚咽着，小孩嚇得藏到母親背後，男子們眼淚涔涔，大家都在槍口威脅之下，誰也無法幫助被活埋的人。

保衛隊的劊子手仍繼續向唱着歌的煤礦工人身上埋土。

……再一鍬土……

……又一鍬土……

……土堆已埋住了快死去的人的脖子，隨後就埋到了他們的嘴邊……

但是煤礦工人們還在掙扎，甚至在最後的一瞬間，他們雖遭受着最大的痛苦，但仍高聲叫道：

「斯大林萬歲！……蘇維埃祖國萬歲！」

他們用臨死之言說出最後的心願來號召祖國和紅軍向法西斯蒂的一切罪行復

仇。

向一切罪行復仇！

向「新秩序」復仇！

爲三十個煤礦工人復仇！

爲克拉斯諾頓華屋雅室中的

幸福生活變成痛苦不堪的生活而復仇，爲不久前還是幸福繁榮的城市而今籠罩了窒
息人的黑暗死氣而復仇。

*

*

*

克拉斯諾頓佈滿了悲悼的景象。

向來活潑愉快的奧列格沈悶憂鬱起來了。他關在自己房間裏也不出門了。他那
少年美貌上浮現着悲憤慘淡的神情。

他的母親是他最親近的人，她望着兒子那種愁悶痛苦的神情，心中驚悸不安。

——兒子，你爲什麼這樣苦悶呢？你總在想什麼？——母親問道。

奧列格沒有回答。

有一天，德寇解着一批備受痛苦，精疲力竭的紅軍兵士從他們的門前走過。
奧列格憤恨異常。他那滿腔的憤慨立時暴發出來。素來說話穩重的奧列格竟嗚咽得

吞聲嚥氣地叫道：

——媽媽，你看德寇是怎樣對付我們。難道我們還能忍耐下去嗎？若是我們袖手旁觀，他們是會把我們都囚禁起來的。要鬭爭！定要鬭爭！

奧列格就這樣下了決心。當時他才十六歲。他已明白，堅決動作的時候到了。他聽見了祖國的號召。

他的決心和憤慨流露在他當時所寫的我的痛苦一首詩上。

……我既下了決心，我就這樣去做，

為我的家鄉，為我們的同胞，

為我們親愛幸福的蘇維埃祖國，

犧牲奮鬥。

奧列格寫成這首詩後，霎時覺得再無可懷疑了，覺得他的生活起了轉變。先前那種活潑快樂精神又恢復起來了，他的活又有了目的：鬭爭！

奧列格着手寫反對德國法西斯侵略者的傳單。這些傳單上的字寫得很端正，完全是學生的筆跡，內中毫無粉飾的地方，也沒有誇張的字句。奧列格用簡明熱烈的

詞句號召克拉斯諾頓人盡一切力量參加反德寇的人民戰爭：

『同胞們！』

請你們一分鐘也不要懷疑，紅軍一定是會轉回來的！不要替侵略者作工！不要給他們煤，也不要給他們糧食。拒絕到德國去。你們到那裏去，就要當奴隸，就要忍飢挨餓！

消滅德寇！』

他把這種傳單親手抄寫了許多份，親自拿去散發，他越來越堅決，越來越確信地向大家號召：

『同志們！親愛的同胞們！』

要實行怠工！不要幫助萬惡的法西斯蒂！要把糧食和食品埋藏起來，不讓吸蘇聯人民血汗的吸血虫拿去。要用一切手段阻止德寇的進攻。

消滅德寇！』

他把這些傳單貼在城裏最熱鬧的地方，因而引起秘密警察怒氣冲天。同時他着手把他的同學——十六七歲的男女青年組織起來，以便同德寇作武裝鬭爭。

這個任務是需要有經驗，知識和堅毅精神，而且是很危險的，可是奧列格決心負起完全責任來執行自己的決議。

*

*

*

德寇在蘇聯各暫時淪陷區內，到處都貼出威脅居民的標語：凡是對德國人作任何反抗的居民，一律處以死刑。德寇在克拉斯諾城裏也是每天在慘殺蘇聯的愛國志士。這就迫使奧列格不得不仔細考慮，他究竟要同什麼人去同生死共患難，來維護自己祕密組織的命運呢。

依萬、齊木努和夫和謝爾傑，邱里寧是他的同學，又是他的老朋友，他相信他們亦如相信自己一樣，於是首先就把自己的計劃說給他們聽了。他並沒有去勸說自己這兩位朋友。他們聽了他簡單幾句話，就明白了，這是關於爲自己前途和蘇聯人民前途而鬭爭的事情。

從此以後，他們三個人就成了不能分離的戰友。他們共同在反對德寇的武裝鬭爭中受着戰鬭的洗禮。

南方戰線上、德寇後方的大道是沃羅希洛夫格拉公路。滿載軍火、軍用品和軍隊

的卡車晝夜不斷地沿着這條公路飛馳。有時也有德寇司令部的軍官們乘小汽車從這裏經過。

奧列格和他的朋友們打聽了這個消息。有一次，在夏天溫暖早晨拂曉時，他們就藏到了這條公路旁邊的灌木叢裏。他們的全部武器，就是兩個手榴彈和一枝帶五顆子彈的手槍。

少年們所選擇的襲擊時間和地點是很適當的。他們等了不久。公路上絡繹不絕的卡車縱隊中斷了，遠處有輛小汽車開來。他們用借來的幾副看戲用的小望遠鏡在觀察公路，頓時看見小汽車上坐着三兩軍官和一個開汽車的兵士。

德國人！

他們立刻從灌木叢裏跳了出來，伏到地上，向前面公路旁邊的水溝裏爬去。奧列格和齊木努和夫各人拿着一顆手榴彈，邱里寧把手槍也準備好了。

小汽車越來越近了。當它幾乎走到有埋伏的地方時，奧列格從水溝裏跳出來，跑上公路，就把手榴彈擲出去了。

爲祖國！爲斯大林！

齊木努和夫隨着他也擲出了一顆手榴彈。

他們都打中了：

火焰飛騰起來，公路上籠着黑烟，小汽車翻到水溝裏去了，剎那間寂靜無聲。隨後從小汽車裏跳出了兩個軍官來。

但是邱里寧已舉着手槍站在他們前面，他一氣把子彈打完，而汽車上的乘客早已躺在地上不動了，他才停止射擊。

此刻這三個朋友跋起腳來就飛跑去了。公路上又有卡車開來，少年們這種大膽行為使自己的頭腦都嚇糊塗了。他們甚至忘記把德國軍官們底槍枝和文件拿走了。

*

*

*

他們中間歲數最大的依萬，齊木努和夫。他本年在中學十年級畢了業，預備進大學。他想成爲一個法律家。但是現時在德寇統治下，他覺得所有的路道都走不通了。

他是個身體削瘦。不很靈活的少年，集體農民的兒子，在學校裏是個優等生，他經常領到獎狀和獎品。他講話清楚明瞭，很感動人，總是給聽衆以深刻的印象。

他的同志們都很喜歡他，他自然而然的就成了克拉斯諾頓學生中政治和社會生活上的一個領導者。

齊木努和夫負責編輯學校內的文學雜誌。他很熟悉俄國的文學。如別林斯基、戈果里、多布洛留賓、夫和高爾基等文豪底著作。尤其喜歡普希金的詩，並且常在學校文藝晚會上唸這些詩而大受歡迎。

他常寫詩。其中有一首詩特別爲同學們所稱讚。在這首詩上，依萬、齊木努和夫這個意志堅強的少年把現時享受蘇聯人民和平創造勞動果實的全體蘇聯青年底情感都表露出來了。

我們不寂寞，也不悲愁。

生活的道路不使我們擔憂。

我們不知道失戀的情感。

它不會使我們心靈不安。

我們既不厭世。

我們也不愁慘。



依萬、齊木努和夫

我們沒有青年的無謂猜忌，

和那種虛無漂渺的情感。

快樂的人生在誘我們，

我們仰望着

將來公社的頂峯，

勇敢前進。

：一九四一年六月二十二日，卑鄙齷齪的違背信義的法西斯蒂就正是侵犯了齊木努和夫所稱讚的我國幸福的將來，而依萬、齊木努和夫就『勇敢前進』保衛自己親愛的祖國。別樣的情形是不能有的！

『戰鬪聯合』中的第三個人員是謝爾傑、邱里寧，身體不高，膀背寬潤，真是個強壯的小伙子。

他在學習方面是數一數二的，在運動方面是首屈一指的。爬樹，上房頂是他的拿手好戲。這個性情熱烈，好勝自豪的青年所習以為常的種種行為，是任何人所



謝爾傑、邱里寧